

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

0003999

№ Е-ТН.АЯ04.В.00284*

Срок действия с 10 октября 2012 по 10 октября 2015

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

продукции машиностроения Федерального государственного унитарного
предприятия "Всероссийский научно-исследовательский
институт стандартизации и сертификации в машиностроении" (ОС "ПРОММАШ")
123007, г. Москва, ул. Шенюгина, 4, ОГРН: 1037739388939,
ГР № РОСС RU.0001.11АЯ04 с 20.03.2008 г. по 20.03.2013 г.
тел.: (499) 259-74-85, факс: (499) 256-14-77, e-mail: 203-1@gost.ru

ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

МАРКА	mitsubishi
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	Pajero Sport
ТИП	КН0W
МОДИФИКАЦИИ	КН4WGN?ZL6Z, КН4WGY?ZL6Z, КН6WGY?YL6Z
КАТЕГОРИЯ	M ₁ G
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	4
КОД ОКП / ТН ВЭД	45 1481 / 8703 32 (для мод. КН4WGN?ZL6Z, КН4WGY?ZL6Z), 8703 23 (для мод. КН6WGY?YL6Z)
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью «РОЛЬФ Импорт» (ООО «РОЛЬФ Импорт»), 127410, г. Москва, Алтуфьевское ш., 31, стр. 7, Российская Федерация ОГРН: 1047715058841 Тел.: (495) 967-96-72; факс: (495) 967-96-72
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Mitsubishi Motors (Thailand) Co., Ltd., 88 Phaholyothin Road, Klongluang Pathumthani 12120, Thailand Тел.: 66-2529-9000; факс: 66-2529-9090
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью «РОЛЬФ Импорт» (ООО «РОЛЬФ Импорт»), 127410, г. Москва, Алтуфьевское ш., 31, стр. 7, Российская Федерация ОГРН: 1047715058841 Тел.: (495) 967-96-72; факс: (495) 967-96-72
СБОРОЧНЫЙ ЗАВОД И ЕГО АДРЕС	LEAMCHABANG Factory, 199 Mu 3 Leamchabang Industrial Estates Tambol Tungsukha Amphur Sriracha Cholburi 20230, Thailand
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	—

* является продлением одобрения типа транспортного средства № РОСС ЕН.АЯ04.Е01616, действующего с 10.10.2009 г. по 10.10.2012 г.



соответствуют установленным в Российской Федерации требованиям технического регламента о безопасности колесных транспортных средств.

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на серийно выпускаемую продукцию.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений не действительно.

- | | |
|----------------|--|
| Приложение № 1 | Общие характеристики транспортного средства |
| Приложение № 2 | Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА |
| Приложение № 3 | Описание маркировки транспортного средства |
| Приложение № 4 | Общий вид транспортного средства на 1 странице |

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ отсутствует

Руководитель органа по сертификации

подпись

А.В. Куликов

инициалы, фамилия

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО

Внесена запись в реестр за № **Е-ТН.АЯ04.В.00284** от 03 сентября 2014 г.

Заместитель руководителя

РОССТАНДАРТА

наименование федерального органа исполнительной власти, выполняющего функции компетентного административного органа Российской Федерации в соответствии с Женевским Соглашением 1958 года



А.В. Зажигалкин

инициалы, фамилия

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса	4 x 4 / все
Схема компоновки транспортного средства	полноприводная
Расположение двигателя	переднее, продольное
Тип кузова / количество дверей	цельнометаллический, универсал, установлен на раме / 5
Количество мест для сидения	5 (первый ряд – 2, второй ряд – 3)
Габаритные размеры, мм	
- длина	4695
- ширина	1815
- высота	1800 – 1840
База, мм	2800
Колея передних / задних колес, мм	1520 / 1515

Для модификаций:	KH4WGN?ZL6Z, KH4WGY?ZL6Z	KH6WGY?YL6Z
Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	2095...2190	2025...2125
Полная масса транспортного средства (технически допустимая), кг	2710	2600
Максимальная осевая масса транспортного средства (технически допустимая):		
– на переднюю ось, кг	1110...1260	1000...1260
– на заднюю ось, кг	1450...1600	1340...1600
Максимальная масса прицепа, кг		
– прицеп без тормозной системы	750	
– прицеп с тормозной системой	2500	
Двигатель (марка, тип)	Mitsubishi, 4D56, четырёхтактный, с воспламенением от сжатия, с турбонаддувом и промежуточным охлаждением	Mitsubishi, 6B31, четырёхтактный, с принудительным зажиганием
- количество и расположение цилиндров	4, рядное	6, V-образное
- рабочий объем цилиндров, см ³	2477	2998
- степень сжатия	16.5	10.5
Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹), по Правилам ЕЭК ООН № 85-00	131 (4000)	163 (6250)
Максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹)	400 (2000) (для KH4WGN?ZL6Z), 350 (2000) (для KH4WGY?ZL6Z)	281 (4000)
Топливо	дизельное	бензин с октановым числом не менее 95
Система питания (тип)	непосредственный впрыск топлива с общей рампой	распределенный впрыск топлива с электронным управлением
Блок управления (маркировка)	Mitsubishi, MA275800-988?, MA275800-989?, MA275700-029?, MA275700-030?	Mitsubishi, E6T76871????, E6T76872????, E6T76873????
ТНВД (тип, маркировка)	Denso, SM294000-124?, SM294000-137?	—
Форсунки (тип, маркировка)	Denso, 1465A29?...	Mitsubishi, JLN240B
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	Ishikawajima Harima Heavy Industries, VT16	—
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Denso/Mitsubishi, 220, 356	Mitsubishi, 1500A301
Глушитель шума впуска (маркировка)	Denso/Mitsubishi, 220, 356	Mitsubishi, 1500A301

к Одобрению типа транспортного средства № Е-ТН.АЯ04.В.00284

Для модификаций:	КН4WGN?ZL6Z, КН4WGY?ZL6Z	КН6WGY?YL6Z
Система зажигания (тип)	—	электронная, бесконтактная
Катушка (модуль) зажигания (маркировка)	—	Diamond, FK0320
Свечи (маркировка)	—	NGK: ILKR6B8, ILKR7B8; Denso: SXU20HDR8, SXU22HDR8
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	Mitsubishi, один глушитель, система нейтрализации отработавших газов	
Нейтрализатор (маркировка)		
- 1 степень	UN	ZG, ZF, AAF, AAG
- 2 степень	—	XN
Глушитель (маркировка)	E18-27	E18-31

Для модификаций:	КН4WGN?ZL6Z	КН4WGY?ZL6Z, КН6WGY?YL6Z
Трансмиссия (тип)	механическая	гидромеханическая
Сцепление (марка, тип)	фрикционное, сухое, однодисковое	—
Коробка передач (марка, тип)	Mitsubishi, V5MB1, с ручным управлением	Mitsubishi, V5A5A, автоматическая, с возможностью ручного управления
число передач и передаточные числа	вперед – 5, назад – 1	вперед – 5, назад – 1
I -	4.313	3.789
II -	2.330	2.057
III -	1.436	1.421
IV -	1.000	1.000
V -	0.789	0.731
3.X.-	4.220	3.865
Раздаточная коробка (тип, маркировка)	Mitsubishi, с отключаемым приводом передних колес	
число передач и передаточные числа	2	
низшей передачи -	1.900	
высшей передачи -	1.000	
Главная передача (тип, маркировка)	Mitsubishi, гипоидная	
передаточное число	3.917	3.917 (для КН4WGY?ZL6Z), 4.272 (для КН6WGY?YL6Z)

Подвеска	
Передняя (описание)	Mitsubishi, независимая, рычажно-пружинная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами и стабилизатором поперечной устойчивости
Задняя (описание)	Mitsubishi, зависимая, рычажно-пружинная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами и стабилизатором поперечной устойчивости
Рулевое управление (описание)	с гидравлическим усилителем
рулевой механизм (тип, маркировка)	ЈТЕКТ, рулевой механизм типа «шестерня-рейка»



Тормозные системы рабочая (описание)	гидравлический двухконтурный привод с диагональным разделением на контуры, с вакуумным усилителем, антиблокировочной системой, электронной системой распределения тормозных сил; тормозные механизмы передних колес – дисковые, вентилируемые, задних – барабанные или дисковые			
запасная (описание)	каждый из контуров рабочей тормозной системы			
стояночная (описание)	механический привод к тормозным механизмам задних колес			
- усилитель (маркировка)	Bosch, 4630A167, 4630A174, 4630A176			
- тормозные цилиндры (маркировка)	Tokico, MN102423, MN102424 (передние); Advics, 4605A373, 4605A374 (задние)			
Шины	размерность	минимально допустимый индекс нагрузки	скоростная категория	статический радиус, мм
	265/70 R16	112	S	378
	265/65 R17	112	S	377
Оборудование транспортного средства	обогрев заднего стекла, противоугонное устройство (иммобилайзер), бортовой компьютер, многофункциональный дисплей, электропривод наружных зеркал заднего вида, обогрев передних сидений, стеклоподъемники с электроприводом, замки дверей с электроприводом и дистанционным управлением, кондиционер с ручным управлением, подушки безопасности, аудиосистема; по заказу: омыватель фар, обогрев наружных зеркал заднего вида, мультикоммуникационная система, система навигации, дистанционное управление аудиосистемой, противотуманные фары, фары головного света с газоразрядными источниками света, люк в крыше, кондиционер с автоматическим управлением, система связи Bluetooth, система контроля тяги, система курсовой устойчивости, система поддержания постоянной скорости (круиз-контроль), система помощи при парковке, камера заднего вида, колеса из легких сплавов, зеркало заднего вида с встроенным экраном камеры заднего вида, датчик дождя, датчик освещенности, сцепное устройство			

Руководитель органа по сертификации

подпись

А.В. Силиков
инициалы фамилия

к Одобрению типа транспортного средства № **Е-ТН.АЯ04.В.00284**

**Перечень документов, явившихся основанием для оформления
ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

Элементы объектов технического регулирования, в отношении которых установлены требования безопасности	Наименование и происхождение документа, подтверждающего соответствие	Номер документа и дата выпуска
1	2	3
Выступающие части конструкции, п. 6 Раздела II технического регламента «о безопасности колесных транспортных средств»	Декларация, ООО «РОЛЬФ Импорт», Российская Федерация	Д-ТН.МТ27.В.00194 с 03.09.2012 г. по 03.09.2016 г.
Кондиционеры и холодильное оборудование, п. 7 Раздела II технического регламента «о безопасности колесных транспортных средств»	— " — " —	Д-ТН.МТ27.В.00194 с 03.09.2012 г. по 03.09.2016 г.
Возможность оснащения аппаратурой ГЛОНАСС, ГЛОНАСС/GPS, п.8 Раздела II технического регламента о безопасности колесных транспортных средств	— " — " —	Д-ТН.МТ27.В.00194 с 03.09.2012 г. по 03.09.2016 г.
Интерфейс, п. 9 Раздела II технического регламента о безопасности колесных транспортных средств	— " — " —	Д-ТН.МТ27.В.00194 с 03.09.2012 г. по 03.09.2016 г.
Световозвращатели Правила ЕЭК ООН № 3-02, включая дополнения 1 – 10	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1 030587 Ext.05 от 25.07.2012 г.
Устройства для освещения заднего номерного знака Правила ЕЭК ООН № 4-00, включая дополнения 1 – 14	— " — " —	E1 030587 Ext.05 от 25.07.2012 г.
Указатели поворота Правила ЕЭК ООН № 6-01, включая дополнения 1 – 19	— " — " —	E1 030587 Ext.05 от 25.07.2012 г.
Габаритные огни, сигналы торможения Правила ЕЭК ООН № 7-02, включая дополнения 1 – 16	— " — " —	E1 030587 Ext.05 от 25.07.2012 г.



к Одобрению типа транспортного средства № **Е-ТН.АЯ04.В.00284**

1	2	3
Устойчивость к воздействию внешних источников электромагнитного излучения и электромагнитная совместимость Правила ЕЭК ООН № 10-03	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1 036770 от 25.07.2012 г.
Замки и петли дверей Правила ЕЭК ООН № 11-03, включая дополнение 1	— " — "	E1 030311 Ext.01 от 17.08.2011 г.
Травмобезопасность рулевого управления Правила ЕЭК ООН № 12-03, включая дополнения 1 – 3	— " — "	E1 030283 Ext.02 от 11.05.2011 г.
Эффективность тормозных систем Правила ЕЭК ООН № 13Н-00, включая дополнения 1 – 9	— " — "	E1 000363 Ext.03 от 14.06.2011 г.
Места крепления ремней безопасности Правила ЕЭК ООН № 14-07, включая дополнение 1	— " — "	E1 070612 Ext.02 от 23.07.2012 г.
Требования к ремням безопасности и оснащению удерживающими системами Правила ЕЭК ООН № 16-06, включая дополнение 1	— " — "	E1 061046 Ext.02 от 24.07.2012 г.
Прочность сидений и их креплений Подголовники сидений Правила ЕЭК ООН № 17-08	— " — "	E1 080668 Ext.02 от 24.07.2012 г.
Передние противотуманные фары Правила ЕЭК ООН № 19-03, включая дополнения 1 – 2	— " — "	E1 030587 Ext.05 от 25.07.2012 г.
Травмобезопасность внутреннего оборудования Правила ЕЭК ООН № 21-01, включая дополнения 1 – 3	— " — "	E1 010305 Ext.02 от 11.05.2011 г.
Фонари заднего хода Правила ЕЭК ООН № 23-00, включая дополнения 1 – 15	— " — "	E1 030587 Ext.05 от 25.07.2012 г.
Травмобезопасность наружных выступов Правила ЕЭК ООН № 26-03, включая дополнение 1	— " — "	E1 030443 Ext.03 от 18.05.2011 г.
Звуковые сигнальные приборы Правила ЕЭК ООН № 28-00, включая дополнения 1 – 3	— " — "	E1 000622 от 25.07.2012 г.
Оснащение шинами Правила ЕЭК ООН № 30-02, включая дополнения 1 – 16	Сообщения, RDW, The Netherlands	E4-022887 от 10.11.2003 г. E4-30R-3235414 от 26.06.2007 г.



к Одобрению типа транспортного средства № **Е-ТН.АЯ04.В.00284**

1	2	3
Пожарная безопасность Правила ЕЭК ООН № 34-02, включая дополнения 1 – 3	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1 020116 от 23.07.2012 г.
Расположение педалей управления Правила ЕЭК ООН № 35-00, включая дополнение 1	— " — "	E1 000084 Ext.01 от 27.07.2009 г.
Лампы накаливания Правила ЕЭК ООН № 37-03, включая дополнения 1 – 34	— " — "	E1 030587 Ext.05 от 25.07.2012 г.
Задние противотуманные огни Правила ЕЭК ООН № 38-00, включая дополнения 1 – 14	— " — "	E1 030587 Ext.05 от 25.07.2012 г.
Механизмы измерения скорости Правила ЕЭК ООН № 39-00, включая дополнения 1 – 5	— " — "	E1 001031 Ext.02 от 28.07.2009 г.
Оснащение безопасными стеклами Правила ЕЭК ООН № 43-00, включая дополнения 1 – 8	— " — "	E1 002309 от 26.07.2012 г.
Оснащение устройствами непрямого обзора Правила ЕЭК ООН № 46-02, включая дополнения 1 – 4	— " — "	E1 021051 Ext.02 от 19.05.2011 г.
Количество, месторасположение, характеристики и действие устройств освещения и световой сигнализации Правила ЕЭК ООН № 48-03, включая дополнения 1 – 3	— " — "	E1 030587 Ext.05 от 25.07.2012 г.
Внешний шум Правила ЕЭК ООН № 51-02, включая дополнения 1 – 4, 6	Сообщения, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1 0210728 Ext.02 от 30.05.2011 г. (KH6WGY?YL6Z) E1 0210729 Ext.01 от 31.05.2010 г. (KH4WGN?ZL6Z, KH4WGY?ZL6Z)
Сцепные устройства транспортных средств Правила ЕЭК ООН № 55-01, включая дополнение 1	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1 012260 от 25.07.2012 г.
Рулевое управление Правила ЕЭК ООН № 79-01, включая дополнения 1 – 3	— " — "	E1 011123 от 25.07.2012 г.
Защита водителя и пассажиров при фронтальном столкновении Правила ЕЭК ООН № 94-01, включая дополнения 1 – 3	— " — "	E1 010132 Ext.01 от 29.07.2009 г.
Фары ближнего и дальнего света Правила ЕЭК ООН № 98-00, включая дополнения 1 – 13	— " — "	E1 030587 Ext.05 от 25.07.2012 г.



к Одобрению типа транспортного средства № **Е-ТН.АЯ04.В.00284**

1	2	3
Газоразрядные источники света Правила ЕЭК ООН № 99-00, включая дополнения 1 – 5	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1 030587 Ext.05 от 25.07.2012 г.
Фары ближнего и дальнего света Правила ЕЭК ООН № 112-00, включая дополнения 1 – 12	— " — " —	E1 030587 Ext.05 от 25.07.2012 г.
Защита транспортного средства от несанкционированного использования Правила ЕЭК ООН № 116-00, включая дополнения 1 – 2	Сообщение, Service public federal Mobilité et Transports Direction générale Mobilité et Sécurité routière Direction Circulation routière - Service Véhicules, Belgium	E6-116RLI-000268 Ext.01 от 30.07.2012 г.
Уровень шума от качения шин Правила ЕЭК ООН № 117-01, -02	Сообщения, RDW, The Netherlands	E4-117R-023466 S1WR2 от 27.01.2012 г. E4-117R-012152 SW от 01.07.2010 г.
Передняя обзорность Правила ЕЭК ООН № 125-00, включая дополнения 1 – 2	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1 000322 от 24.07.2012 г.
Выбросы вредных (загрязняющих) веществ, Технический регламент «О требованиях к выбросам автомобильной техникой, выпускаемой в обращение на территории Российской Федерации, вредных (загрязняющих) веществ», пункт 8в: Правила ЕЭК ООН № 24-03, включая дополнение 1 (только для мод. КН4WGN?ZL6Z, КН4WGY?ZL6Z), № 83-05В (Экологический класс 4)	Сообщение, Service public federal Mobilité et Transports Direction générale Mobilité et Sécurité routière Direction Circulation routière - Service Véhicules, Belgium Сертификат, Орган по сертификации Фонда содействия защите прав потребителей «Центр сертификации» (ОС «АТДП»), РОСС RU.0001.11MT27, Российская Федерация	E6-83RII-050601 Ext.02 от 13.05.2011 г. (КН6WGY?YL6Z) C-ТН.МТ27.В.04048 с 03.09.2012 г. по 31.12.2015 г. (КН4WGN?ZL6Z, КН4WGY?ZL6Z)
Внутренний шум, п.2 Приложения № 3 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств	Сертификат, ОС «АТДП», РОСС RU.0001.11MT27, Российская Федерация	C-ТН.МТ27.В.04049 с 03.09.2012 г. по 02.09.2016 г.
Содержание вредных веществ в воздухе кабины водителя и пассажирского помещения транспортного средства, п.3 Приложения № 3 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств	— " — " —	C-ТН.МТ27.В.04050 с 03.09.2012 г. по 02.09.2016 г.



к Одобрению типа транспортного средства № Е-ТН.АЯ04.В.00284

1	2	3
Управляемость и устойчивость, п.4 Приложения № 3 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств	Сертификат, ОС «АТДП», РОСС RU.0001.11MT27, Российская Федерация	С-ТН.МТ27.В.04051 с 03.09.2012 г. по 02.09.2016 г.
Вентиляция, отопление и кондиционирование, п.6 Приложения № 3 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств	— " — " —	С-ТН.МТ27.В.04052 с 03.09.2012 г. по 02.09.2016 г.
Маркировка и возможность идентификации, Приложение № 8 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств	Декларация, ООО «РОЛЬФ Импорт», Российская Федерация	Д-ТН.МТ27.В.00194 с 03.09.2012 г. по 02.09.2016 г.

Руководитель органа по сертификации

подпись



А.В. Соликов

инициалы фамилия

ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма знака обращения на рынке:
Рядом с табличкой изготовителя. Знак обращения на рынке выполняется в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации от 19 ноября 2003 г. № 696.
2. Место расположения таблички изготовителя:
В подкапотном пространстве на перегородке моторного отсека.
3. Место расположения идентификационного номера:
 - 3.1. На табличке изготовителя.
 - 3.2. На раме за задним правым колесом.
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
M	M	C	G	?	K	N	?	0	?	?	?	?	?	?	?	?

- поз. 1 - 3: международный идентификационный код предприятия-изготовителя (WMI):
«MMC» – Mitsubishi Motors (Thailand) Co., Ltd, Thailand
- поз. 4: обозначение варианта отделки кузова транспортного средства:
«G» – с расширителями арок колес
- поз. 5: обозначение типа трансмиссии:
«N» – механическая, пятиступенчатая;
«Y» – гидромеханическая, пятиступенчатая
- поз. 6 - 7: «KN» – обозначение модели транспортного средства:
Pajero Sport
- поз. 8: обозначение типа двигателя:
«4» – 4D56, с воспламенением от сжатия;
«6» – 6B31, с принудительным зажиганием
- поз. 9: обозначение типа кузова:
«0» – установлен на раме
- поз. 10: код модельного года согласно п.1 Приложения № 8 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств
- поз. 11: код сборочного завода:
«D» или «F» – LEAMCHABANG Factory, Thailand
- поз. 12 - 17: производственный номер транспортного средства
(12 - 13 знаки – буквы латинского алфавита или цифры)

Руководитель органа по сертификации

подпись



А.В. Куликов

инициалы, фамилия

ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА
MITSUBISHI KH0W (Pajero Sport)

